

AOÛT 2025

Année 15 no 08

ISSN 2369-9701 (Imprimé)

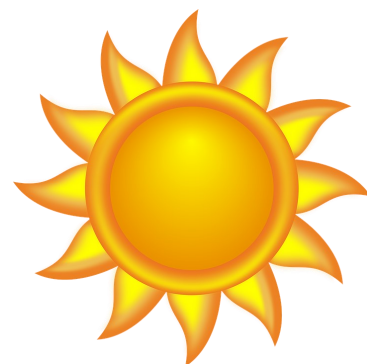
ISSN 2369-9752 (En ligne)



## Chesterville en BREF

"Chaque rentrée est une nouvelle aventure : une chance de grandir, d'apprendre et de se découvrir."

Bonne rentrée scolaire!



A 2  
O 0  
Û 2  
T 5



**Prendre note que le bureau municipal sera fermé lundi le 2 septembre pour la fête du travail.**

### CALENDRIER—SÉANCES ORDINAIRES—2025

11 AOÛT	19H	10 NOVEMBRE	19H
8 SEPTEMBRE	19H	8 DÉCEMBRE	19H
2 OCTOBRE	19H		

## CHRONIQUE URBANISME

### CONSTRUIRE UN BÂTIMENT ACCESSOIRE AOÛT 2025



Les conditions favorables que promet la période estivale représentent un moment propice pour la réalisation de projet de construction de toute ampleur. À plus petite échelle, plusieurs projets d'implantation de bâtiment accessoire se déroulent au cours de l'été. Comme l'indique leur nom, ces bâtiments doivent être accessoires à un usage principal et conséquemment, ils ne peuvent être érigés que lorsqu'un bâtiment principal se trouve sur le terrain concerné. Pour les usages agricole, commercial, industriel et public, la superficie d'implantation totale et le nombre de ces bâtiments ne sont pas restreints bien que leur implantation soit régie par des distances minimales à respecter. Au niveau résidentiel, tous ces éléments sont réglementés. À cet effet, voici un aperçu des normes à considérer pour les types les plus fréquents :

#### Garage

- **Nombre autorisé :** un (1) garage annexé et un (1) garage détaché par terrain.
- **Hauteur :** limitée à celle du bâtiment principal.
- **Hauteur d'une porte de garage :** maximum 3m (10').
- **Implantation :**
  - Garage annexé* – Mêmes marges de recul que le bâtiment principal..
  - Garage détaché* – En cour arrière ou latérale (sauf si la cour avant a plus de 15m). À 1,5m des lignes de lot, à 3m du bâtiment principal et à 2m de tout autre bâtiment.
- **Superficie autorisée :** de 75% à 80% de la superficie d'implantation au sol du bâtiment principal selon la superficie totale du terrain.

#### Remise

- **Nombre autorisé :** maximum de deux (2) par terrain.
- **Hauteur :** maximum de 3m.
- **Implantation :** En cour arrière ou latérale. À 1,5m des lignes de lot et à 2m de tout autre bâtiment.
- **Superficie :** maximum de 20m<sup>2</sup> pour une habitation unifamiliale isolée.

Enfin, des dispositions spécifiques portent également sur les abris d'auto, les piscines, les équipements de jeux, les gazébos, les pavillons, les pergolas, les murs, les clôtures, etc. Notamment, cela justifie le fait qu'une demande de permis doit être composée du formulaire de demande et d'un plan de construction/d'implantation.

Afin de consulter la réglementation en vigueur, vous pouvez suivre ce lien dans la section « *Règlements d'urbanisme* » : <https://www.chesterville.net/fr/municipalite/vie-municipale/reglements-municipaux/> .

Pour toutes autres questions, veuillez contacter l'inspectrice au **819 382-2059**, poste 102, ou par courriel à [permis@chesterville.net](mailto:permis@chesterville.net).

**Evelyne Cantin**

Inspectrice en bâtiments et en environnement

---

### Économisons l'eau potable



Retour de l'interdiction d'arrosage et de l'usage d'eau potable à des fins de nettoyage ou de remplissage de piscines, entre 7H00 jusqu'à 19H00, jusqu'à la fin août. Vous référer au règlement 82 N.S.

Merci de votre habituelle collaboration!



**MESSAGE AUX CITOYENS DE CHESTERVILLE – SÉCURITÉ ROUTIÈRE SUR LE TERRITOIRE**

Chers citoyens et citoyennes de Chester ville,

La Municipalité tient à vous rappeler l'importance de respecter les limites de vitesse sur l'ensemble de notre territoire, et plus particulièrement dans les **rangs**, où plusieurs excès de vitesse ont été observés récemment.

Nous avons reçu **de nombreuses plaintes** de la part de résidents inquiets concernant la circulation trop rapide des véhicules dans ce secteur. Ces comportements mettent en danger non seulement les automobilistes, mais aussi les piétons, cyclistes, enfants, et tous les usagers de la route.

Nous vous demandons donc de **ralentir**, de **rester vigilant**, et de **faire preuve de courtoisie** en tout temps. Il en va de la sécurité de tous.

La Municipalité envisage également des mesures supplémentaires pour renforcer la sécurité, mais votre collaboration est essentielle pour maintenir un milieu de vie sécuritaire et agréable pour tous.

Merci de votre attention et de votre engagement envers la sécurité de notre communauté.

La Municipalité de Chester ville



## SERVICE DE MÉDIATION CITOYENNE

Un problème de voisinage ?

Vous souhaitez reprendre contact  
avec un proche ?

Vous rencontrez des  
difficultés avec un.e collègue ?

**GRATUIT  
CONFIDENTIEL**



**819 752-3551, poste 1**



**equijustice.ca**



**mediationarthabaskaerable@equijustice.ca**

équi  
justice

ARTHABASKA/ÉRABLE



Financé par :

**Fonds d'études  
notariales**



**Chambre  
des notaires**



# COURS DE DANSE

✦ ✦  
découverte  
balet/contemporain/urbain

Tous les samedis

de 9h30 à 10h30  
(7-10 ans)  
de 10h30 à 11h30  
(11-13 ans)

60 \$/enfant pour 10 cours  
début 6 septembre

Réservez dès maintenant :  
clementinerousseau08@outlook.com

# COURS DE DANSE

✦ ✦  
découverte  
balet/contemporain/urbain

donné par  
Clémentine Rousseau  
étudiante en danse  
dans le cadre d'un stage



Réservez dès maintenant :  
clementinerousseau08@outlook.com



## INVITATION VERNISSAGE

### QUAND LES COULEURS SE RENCONTRENT

**20-21 SEPTEMBRE 2025**  
**10h à 15h**

Marthe Dubé  
&  
Caroline Boucher  
À la bibliothèque de Chesterville

**Ouvert à tous**  
**Gratuit**  
COCKTAIL OFFERTS

**Lors du Festival Dark Whisky,  
Madame Marthe Dubé et  
Madame Caroline Boucher**  
exposeront leurs œuvres (toiles) à  
la bibliothèque de Chesterville.

Elles se feront un plaisir de vous  
rencontrer et de vous présenter  
leurs créations !



Service de bar disponible sur place!

Argent comptant seulement!

Le comité des loisirs présente  
25<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA  
BALLE MOLLE DE CHESTERVILLE

# FESTIVAL CHAMPÊTRE

22 ET 23 AOÛT 2025

Inspiré du Festival Champêtre de ChesterVille 1989

## VENDREDI 22 AOÛT

GRAND BINGO - CHUB ET CHARLEY - FEUX D'ARTIFICE

## SAMEDI 23 AOÛT

CANTINE - JEUX GONFLABLES - MINI OLYMPIADE - TOURNOI DE CARTE (WHIST) - SOUPER SPAGHETTI - WINSLOW DANCER

### SOUPER SPAGHETTI

BILLETS :

ADULTE 13 ANS ET +: 18\$  
ENFANT 8-12 ANS: 12\$  
ENFANT 0-7 ANS: 5\$

Pour vous procurez des billets:  
Yannick Lafontaine: 438-379-5598  
Alexandre Verville: 819-552-2071  
Bureau municipal: 819-382-2059 # 105

POUR VOIR LA PROGRAMMATION COMPLÈTE  
[WWW.CHESTERVILLE.CA](http://WWW.CHESTERVILLE.CA)

garage JP POISSON

Sebastian SCHNEEBERGER  
DIRECTEUR DES ACTIVITÉS DE LOISIRS

CDE  
COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

RC

FESTIVAL CHAMPÊTRE

14H À 19H

CHESTERVILLE

SAMEDI 23 AOÛT 2025

# MARCHÉ Nomade

- RECHERCHE D'ARTISANS
- APPORTEZ VOS TABLES/GAZÉBO
- INSCRIPTION OBLIGATOIRE

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS AU 819-382-2059 # 105  
[LOISIRS@CHESTERVILLE.NET](mailto:LOISIRS@CHESTERVILLE.NET)

Nous sommes actuellement à la recherche d'exposants afin d'enrichir l'expérience des visiteurs.

Ce sera l'occasion idéale de faire découvrir vos produits, de réseauter avec d'autres acteurs du milieu!

Nous serions ravis de vous accueillir parmi nous!

Plus d'informations:



FESTIVAL CHAMPÊTRE DE CHESTERVILLE  
470 RUE DE L'ACCUEIL, CHESTERVILLE

# TOURNOI de WHIST!

JEU FACILE À APPRENDRE

13H

SAMEDI 23 AOÛT

INSCRIPTIONS SUR PLACE À 12H00 | 5\$ PAR INSCRIPTION  
INFORMATIONS: CHANTAL LAFONTAINE - 819-382-2846



**+ D'INFORMATIONS****ADRESSE:**

470 RUE DE L'ACCUEIL,  
CHESTERVILLE GOP 1J0  
(SUR LE TERRAIN DE BASEBALL)

**ENTRÉE GRATUITE!**

**ARGENT COMPTANT  
SEULEMENT SUR LE SITE**

**25e ANNIVERSAIRE DE  
LA BALLE MOLLE**

**NOS PARTENAIRES****MERCI!**

ORGANISÉ PAR LE COMITÉ  
DES LOISIRS DE  
CHESTERVILLE

INFORMATIONS  
&  
INSCRIPTIONS

819-382-2059 #105  
loisirs@chesterville.net

**FESTIVAL  
CHAMPÊTRE****22 ET 23 AOÛT 2025**

CHAPITEAU  
CANTINE  
MUSIQUE  
ET + ENCORE!

**VENDREDI 22 AOÛT**

**19H00: GRAND BINGO**  
GYMNASÉ DE L'ÉCOLE

**21H00: CHUB & CHARLEY**



**22H30: FEUX D'ARTIFICE**

**SAMEDI 23 AOÛT**

**10H00:**  
OUVERTURE DU SITE  
(INSCRIPTIONS AUX CONCOURS  
ET TOURNOIS)

CANTINE  
JEUX GONFLABLE  
INITIATION À LA PÉTANQUE

**11H00:**  
COURSE DE POISSON

**12H30:**  
TOURNOI DE POCHE OU  
WASHER

**13H00:**  
TOURNOI DE WHIST  
(Inscriptions à 12h00 – coût 5\$)

**SAMEDI 23 AOÛT (SUITE)**

**13H30:**  
TOURNOI DE BALLON - QUILLES

**14H30:**  
CONCOURS DE TIR À LA CORDE

**15H00:**  
CONCOURS DE BROUETTE

**15H30:**  
TIRE AU POIGNET

**16H00:**  
SAUT À LA CORDE

**17H00 - 18H00:**  
SOUPER SPAGHETTI (BILLETS)  
GYMNASÉ DE L'ÉCOLE

**19H30 - 23H00:**  
SOIRÉE DANSANTE  
WINSLOW DANCER

**21H00:**  
TIRAGE PRIX DE PRÉSENCES  
(JOUEURS LIGUES DE BALLE MOLLE)



## Les feux extérieurs

L'été bat son plein de même que les feux extérieurs. Pour que vos vacances et vos belles soirées de feux de camp ne tombent pas à l'eau, en cette saison particulièrement chaude, assurez-vous de respecter les quelques étapes qui suivent pour un feu sécuritaire et de vérifier si des restrictions de la SOPFEU, de votre municipalité ou d'un camping sont en vigueur. Surtout, gardez à distance les bonbonnes de gaz propane et autres combustibles.

**PRÉPAREZ** un endroit dégagé sur un sol minéral ne contenant aucune matière combustible (feuilles, herbe).

**ALLUMEZ** un feu d'une dimension maximale de 1 mètre sur 1 mètre.

**SURVEILLEZ-LE** en tout temps et ayez toujours de l'eau à proximité.

**ÉTEIGNEZ-LE** en arrosant abondamment et en mélangeant les braises.

**VÉRIFIEZ** qu'il n'y a aucune source de chaleur en touchant les cendres.

*Vous pouvez vérifier en date du jour, l'indice de danger d'incendie de la SOPFEU*  
<https://www.sopfeu.qc.ca/prevention/mesures-preventives-et-restrictions/>

### Avez-vous tout en main?



**DANGER D'INCENDIE AUJOURD'HUI**

HAS	MODÉRÉ	ÉLEVÉ	TRÈS ÉLEVÉ	EXTRÊME
-----	--------	-------	------------	---------

- 1. Préparez** : Illustration of a fire pit with a 1m x 1m safety perimeter marked by dashed lines.
- 2. Allumez** : Illustration of a person lighting a fire in the prepared pit.
- 3. Surveillez** : Illustration of a person sitting on a stool, monitoring the fire with a long-handled shovel nearby.
- 4. Éteignez** : Illustration of a person pouring water from a red bucket onto the fire.
- 5. Vérifiez** : Illustration of a person touching the ashes to ensure they are cool. Text below: "Absence de chaleur".

**Un outil qui a tout pour plaire : le sac à eau**

Sa légèreté, sa grande capacité de contenu, sa stabilité, son format compact et sa facilité de transport et d'utilisation vous plairont à coup sûr. Vous pouvez le retrouver dans plusieurs magasins de plein air.



**En cas de perte de contrôle ou encore pour signaler un incendie :**

**1 800 463-FEUX**



## Avis à la population – Exercice de formation des pompiers

La maison située au 5130, rue de la Plaisance sera mise à feu de façon contrôlée par le Service de sécurité incendie de Chesterville, *vendredi, le 30 août à 8 h.*

Cette intervention fait partie d'un **exercice de formation** encadré par des pompiers professionnels. Des fumées et des flammes seront visibles dans le secteur. Il n'y a donc **aucun danger pour la population.**

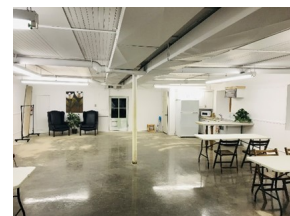
Merci de votre collaboration !



### LOCATION DE SALLE



Salle ayant une capacité de 75 personnes  
Espace cuisine, grand réfrigérateur, cuisinière,  
Four micro-ondes, comptoir de service  
Podium idéal pour réunion  
Projecteur (canon), toile, lutrin  
Entrée pour personnes à mobilité réduite  
Grand stationnement



Contactez Gisèle Bergeron

au 819-552-2176

	RÉSIDENT DE CHESTERVILLE	POPULATION EXTÉRIEURE
1 heure	40.00\$	60.00\$
Avant-midi ou après-midi	100.00\$	150.00\$
Après-midi et soirée	175.00\$	225.00\$
1 journée	200.00\$	250.00\$
Soirée	125.00\$	175.00\$



## Quoi mettre, ou ne pas mettre, dans le bac de récupération?

## Contenants, emballages, imprimés. C'est tout.



### EXEMPLES DE CONTENANTS ET D'EMBALLAGES\*

- ✓ Contenants de produits d'entretien ménager
- ✓ Emballages, pots et contenants de produits alimentaires
- ✓ Boîtes en carton
- ✓ Assiettes et feuilles de papier d'aluminium
- ✓ Emballages de mets à emporter et préparés

### EXEMPLES D'IMPRIMÉS

- ✓ Journaux et circulaires
- ✓ Enveloppes
- ✓ Feuilles de papier
- ✓ Cahiers

### LES EXCEPTIONS

- ✗ Contenants d'aérosol
- ✗ Emballages de protection en polystyrène
- ✗ Contenants et emballages compostables ou biodégradables\*\*

\* Les contenants de boissons en plastique et en aluminium se consignent.

\*\* Apportez-les au point de dépôt de votre municipalité, si un tel lieu existe et si ce type de matériau est accepté. Renseignez-vous auprès de votre municipalité.



### BONS COUPS

- Vider et rincer légèrement les contenants.
- Retirer les couvercles des pots et contenants, sauf pour les petits bouchons.
- Séparer les matières composant l'emballage (ex. : sac de céréales dans une boîte).
- Faire des boulettes de papier d'aluminium même si elles sont légèrement souillées avant de les mettre dans votre bac.
- Défaire et plier vos boîtes en carton.

### EXEMPLES D'OBJETS À NE PAS METTRE DANS LE BAC

- Piles, seringues, boyaux d'arrosage, chaises de jardin, jouets, casseroles, vêtements et tissus, etc.

Besoin de plus  
d'infos sur le bac?

Consultez  
[bacimpact.ca](http://bacimpact.ca)

MRC d'Arthabaska

16 février



Collecte sélective | Contenants, emballages, imprimés : c'est tout!

Bonne nouvelle! La collecte sélective se simplifie : tous les contenants, les emballages et les imprimés sont acceptés. Rien ne change pour les interdits (boyaux d'arrosage, seringues, aérosols, armes, etc.), et toutes les matières déjà acceptées le restent.

**Contenants** : Souvent munis d'un couvercle, ils servent à conserver ou à transporter les aliments et les liquides. (p. ex. pots de confiture, ...). En voir plus

Contenants,  
emballages,  
imprimés.  
C'est tout.



La programmation (dépliant papier) est disponible au bureau municipal ainsi qu'à la Coopérative de Chesterville!

# FESTIVAL COUNTRY DARK WHISKEY



17 AU 21

SEPTEMBRE 2025

(819)-460-2077



470 rue de l'accueil  
Chesterville, Qc



## PROGRAMMATION

### MERCREDI 17

*House band Dark Whiskey*

19H00 YVES GAGNON  
CAROL RENAUD  
DENIS BOUDREAU  
STEEVE DESMARAIS

### VENDREDI 19

*House band Syltan*

13H30 LYNE FORTIN  
14H45 DENIS LEPAGE  
16H00 CHANTAL ROUSSEAU

17H00 DARK WHISKEY  
( 17H00 MARTIN POURDRIER )  
( 18H00 INVITÉ SURPRISE )

19H00 KATHY LAVIGNE  
20H15 JONATHAN GODIN  
21H30 BRIGITTE LEBLANC  
22H45 FRANK WILLIAMS  
00H00 PARTY DARK WHISKEY

**DIMANCHE ( MESSE COUNTRY ET GALA FOLKLORIQUE )**

### JEUDI 18

13H00 DANSE EN LIGNE

19H30 ANICK GAGNON  
21H00 SANDRINE HEBERT  
22H30 KATTY BESSETTE

*( Pm et intermission Eric & Lyne )*

### SAMEDI 20

*House band Syltan*

13H30 SERGE MASSE  
14H45 CARL CADORETTE  
16H00 LUC TREMBLAY

17H00 DARK WHISKEY  
( 17H00 DANIEL DAVIDSON )  
( 18H00 FRANÇOIS LALIBERTÉ )  
*( show au revoir festival )*

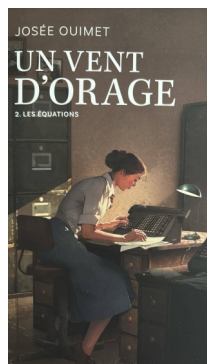
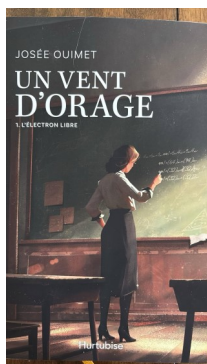
19H00 RÉAL ET MANON  
20H15 MANON BEDARD  
21H30 LES FILLES DE ...  
*Dani Daraiche & Carol ann*  
22H45 ANDY BASTARACHE  
00H00 DANY FLANDERS  
DARK WHISKEY




## Bibliothèque municipale

474, rue de l'Accueil  
Chester ville

## Ouverture tous les

Mardis: 18 h à 20 h  
Samedis: 9 h30 à 11 h30NOUVEAUTÉSDe plus, quelques livres sont à donner directement à la bibliothèque.



Coopérative  
solidarité  
de Chester ville  
(819) 382-2451

EN SEPTEMBRE 2025

TOUS LES JEUDIS

DÎNER THÉMATIQUE!

ITALIEN

CHINOIS

MEXICAIN

QUÉBÉCOIS

Possibilité de manger sur place! Les prix et les repas seront affichés sur notre page Facebook ou vous pouvez communiquer avec Madame Henriette directement à la Coopérative.

\* RESTEZ À L'AFFÛT SUR NOTRE PAGE FACEBOOK DE LA COOPÉRATIVE\*



# HORAIRE

## d'été 2025

**MDJ DES HAUTS-RELIEFS**  
210 RUE CARON,  
HAM-NORD  
(819) 344-5530

*Ham-nord*

**Chester ville**

**POINT DE SERVICE CHESTERVILLE**  
480 RUE DE L'ACCUEIL,  
CHESTERVILLE  
(819) 344-5530

**lundi: 15:30h-21h**  
**mardi: 15:30h-21h**  
**mercredi: 15:30h-21h**  
**jeudi: activité en 9h-16h**  
**vendredi: fermé**

**lundi: 15h30-21h**  
**mercredi: transport vers MDJ offert**  
**jeudi: activité**



# OPÉRATION CANETTES

Collecte à Chesterville de 18h à 20h

**Objectif :** Chaque mois, la Maison des Jeunes fait du porte à porte dans l'un des secteurs de la municipalité de Chesterville.

**Conseil :** Mettre vos sacs / boîtes de canettes sur votre balcon.

! Contenants en aluminium de 100 ml à 2 l  
Bouteilles de boissons gazeuses en verre  
Bouteilles de boissons gazeuses en plastique  
Bouteilles de bière !

✓ **LUNDI 7 JUILLET**  
SECTEUR: RUE DE L'ACCUEIL

✓ **LUNDI 4 AOÛT**  
SECTEUR: RUE DU FAUBOURG

Il se peut que les dates de collecte de canettes doivent être modifiées sans préavis.



Maison des jeunes  
des Hauts-Reliefs

Merci de votre générosité!



## ACTIVITÉS D'ÉTÉ À LA MDJ!

Pour t'inscrire : 819-344-5530 Maison des jeunes des Hauts-Reliefs

	10 juillet	10\$
	14 juillet	Gratuit
	7 août	10\$
	14 août	10\$
	18 août	Gratuit

**ET PLUS ENCORE!**

## AOÛT 2025

LUNDI - CHESTER	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI - DIMANCHE
CANETTES 4	RETOUR DES VACANCES! 4	PROJET ÉTÉ WILL 5	CANETTES COMITÉ SKATEPARK 6	Aventuria 7	Desolé nous sommes FERMÉS 8	Desolé nous sommes FERMÉS 9-10
COMITÉ AMÉNAGEMENT 11	LUNDI J'M'ACTIVE! COMITÉ SKATEPARK 11	PROJET ÉTÉ MANU 12	CONTES ET LÉGENDES 13	LaRonde 14	Desolé nous sommes FERMÉS 15	Desolé nous sommes FERMÉS 16-17
LAC CRISTAL 18	LAC CRISTAL 18	CANETTES 19	LIBRE 20	JOURNÉE DES MEMBRES 21	Desolé nous sommes FERMÉS 22	SAMEDI FESTIVAL CHAMPÊTRE CHESTER 23-24 CANTINE TOURNOI DE BALLE HAM-NORD 23-24
RETOUR HORAIRE HABITUEL 17H-21H 25	LUNDI J'M'ACTIVE! 25	LIBRE 26	COMITÉ SKATEPARK 27	LIBRE 28	LIBRE 29	Desolé nous sommes FERMÉS 30-31

**POINT DE SERVICE CHESTERVILLE**  
480 RUE DE L'ACCUEIL, CHESTERVILLE  
LUNDI : 15H30-21H  
★ ASPIRANT JUSQU'À 18H

**MAISON DES JEUNES DES HAUTS-RELIEFS**  
210 RUE CARON, HAM-NORD  
(819) 344-5530

✉ COORDO@MDJHR.CA  
f MAISON DES JEUNES DES HAUTS-RELIEFS  
f ANIMATEURS MDJ HAUTS RELIEFS

**HEURES D'OUVERTURE AUX JEUNES**  
LUNDI : 15H30-21H  
MARDI : 15H30-21H  
MERC : 15H30-21H  
JEUDI : SORTIE  
VEND. : FERMÉ

**LÉGENDE**  
★ ASPIRANTS DE 11 ANS ADMIS  
🚗 TRANSPORT DISPONIBLE  
📌 INSCRIPTION OBLIGATOIRE  
★ ASPIRANT JUSQU'À 18H MERCREDI





**6901, rang Pellerin  
Chesterville (Qc) G0P 1J0  
819 382-2090  
cell. 819 460-1962**

**PROPRIÉTAIRES  
VINCENT DESROCHERS  
CHANTALE CROTEAU**

**ENSEMENCEMENT SEULEMENT  
MOUCHETÉE . BRUNE . ARC-EN-CIEL**

Visitez notre page 

819 382-2090 | pisciculturearthabaska@hotmail.com

Des raquettes de pickleball et de tennis pour les adultes et pour les enfants sont disponibles gratuitement à la

**Coopérative de Chesterville.**

N'hésitez pas à les emprunter!



## INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

### Saison 2025-2026

- MAGH.....110.00 \$
- M9 à M18..... 200.00 \$
- Junior..... 275.00 \$



Des frais supplémentaires s'appliqueront si refus de bénévolat  
au Tournoi Provincial M11 Yum Yum

**Épargnez 50 \$ si inscription avant le 31 juillet**



**Président AHMW**

Didier Perreault :  
presidentahmwqc@gmail.com

**Registraire AWK**

Meggie Langlois :  
registraire.awk@gmail.com

**ASSOCIATION DU  
HOCKEY MINEUR**



**WARWICK**



## CLUB DE PÉTANQUE CHESTERVILLE

C'est quoi la pétanque et est-ce réservé qu'aux aînés?

Venez nous voir sur le terrain de pétanque à l'arrière de l'église tous les mercredis soir à 18h30.

De belles rencontres amicales, amusantes et même compétitives.

Notre plus jeune joueur n'a que 8 ans.

**Bienvenue à tous!**

	1 parution	5 parutions	11 parutions
Carte d'affaires	10 \$	40 \$	55 \$
¼ de page	20 \$	80 \$	110 \$
½ page	40 \$	160 \$	220 \$
1 page	80 \$	320 \$	440 \$
Dernière page	100 \$	400 \$	555 \$

### **Vous voulez un espace publicitaire pour votre entreprise?**














Faites-nous parvenir votre carte d'affaire, ou rédiger un texte en traitement de texte (Word) ou un document image (JPEG) et envoyer le par courriel à [info@chesterville.net](mailto:info@chesterville.net) ou le déposer à la municipalité. **(Avant le 25 de chaque mois)**

Tous les documents doivent être signés par l'auteur.

Le journal se réserve le droit de rejeter toute lettre à caractère haineux, diffamatoire, critique ou narcissique.

**Prix pour espace publicitaire!!**

# AOÛT 2025

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
					1 	2 
3	4 	5 	6	7	8	9 
10	11 	12  	13	14	15 	16 
17	18 	19 	20	21	22 Festival Cham- pêtre	23 Festival Cham- pêtre 
24	25 	26  	27	28	29 	30

## DEA - Défibrillateur

Les citoyens ont à leur disposition un défibrillateur,  
disponible au dépanneur et à la patinoire de Chesterville



**Calendrier de collectes 2025**  
**Disponible au bureau municipal**



## L'équipe de la municipalité de Chesterville

Directrice générale et greffière-trésorière:  
Mme Joanne Giguère, [dg@chesterville.net](mailto:dg@chesterville.net)

Inspectrice en bâtiment et en environnement:  
Mme Evelyne Cantin, [permis@chesterville.net](mailto:permis@chesterville.net)

Directeur administratif du service de prévention des incendies:  
M. Yannick Grenier, [pompier@chesterville.net](mailto:pompier@chesterville.net)

Directrice générale adjointe:  
Mme Katy Groleau, [info@chesterville.net](mailto:info@chesterville.net)

Adjointe à la direction:  
Mme Mélanie Ruel, [admin@chesterville.net](mailto:admin@chesterville.net)

URGENCE VOIRIE: 819 460-0441

Coordonnatrice des loisirs:  
Mme Josyane Comtois, [loisirs@chesterville.net](mailto:loisirs@chesterville.net)

Journaliers à la voirie:  
M. Michaël Landry  
M. Mario Landry  
Mme Jessica Hamel

Bibliothèque:  
Mme Chantal Lafontaine  
Mme Francine Moreau

Horticultrice:  
Mme Marie-Pier Ramsay

Adresse	Heures d'ouverture	Votre conseil
486, rue de l'Accueil Chesterville (Québec) G0P 1J0 Téléphone : 819 382-2059 Courrier : <a href="http://www.chesterville.net">www.chesterville.net</a>	Lundi: 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Mardi: 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Mercredi: 9 h à 12 h Jeudi: 9 h à 12 h	Maire : M. Vincent Desrochers Conseillers: M. Martin Germain M. Etienne Côté M. Steve Gauthier Mme Chantale Desharnais M. Jasmin Desharnais M. Sébastien St-Pierre



**Réalisez vos transactions du quotidien en un claquement de doigts**

Payer la gardienne par virement Interac ou déposer un chèque avec son appareil mobile, voilà autant de façons de réaliser vos transactions du quotidien facilement et rapidement grâce aux solutions numériques Desjardins.

Retrouvez-les sur AccèsD Internet ou mobile ou informez-vous en caisse pour obtenir un accompagnement.

 **Desjardins**  
Caisse des Bois-Francs